



nuance
collection

by

APTRICOSISTEM

hair **COLOR**

il colore con le 4



copertura colorazione consistenza condizionamento



HAIR COLOR
FVIB COFOB

- AVVERTENZE: può dare una reazione allergica. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi sciacquare immediatamente. Non usare per tingere ciglia e sopracciglia. Sciacquare bene i capelli dopo l'applicazione. Portare guanti adeguati. Da conservare fuori dalla portata dei bambini. Effettuare un test preliminare di allergia. Procedere nel modo seguente: applicare il prodotto sulla superficie interna dell'avambraccio o dietro l'orecchio, dopo aver lavato la parte con acqua e sapone. Dopo 24 ore pulire la parte trattata con acqua e sapone. Se non appaiono irritazioni procedere pure all'applicazione, in caso di gonfiore/irritazione/rossore non applicare. Non utilizzare se la cliente ha già avuto delle reazioni ad un prodotto di colorazione o se ha cuoio capelluto irritato o non integro. Se nei giorni successivi la colorazione si verificano prurito, irritazione alla cute/cuoio capelluto, gonfiore a occhi/viso, rivolgersi subito ad un medico.

- MISCELAZIONE: versare 50 ml di APTRICOSISTEM-Crema Colorante in un contenitore di plastica e miscelare con 75 ml di APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20-30-40 volumi o con 100 ml a 40 volumi nel caso dei superschiarenti. Per ottenere una colorazione più intensa, miscelare APTRICOSISTEM-Crema Colorante 1:1 con APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20-30-40 volumi.

- MODALITÀ D'IMPIEGO: da 0% a 50% di capelli bianchi: applicare la nuance desiderata. Da 50% a 100% di capelli bianchi: applicare ½ tubo della nuance scelta + ½ tubo della nuance naturale della stessa altezza di tono (es.: 6.0 + 6.35). Si consiglia la miscelazione 1:1.

- PRIMA APPLICAZIONE (capello vergine): applicare una parte del colore sulle lunghezze e sulle punte. Lasciare in posa 20 minuti. Applicare il restante colore sulle radici. Lasciare in posa 20 minuti. Tempo di posa totale medio: 40 minuti. In caso di capelli bianchi è consigliabile un tempo di posa maggiore di 5 minuti.

- RITOCOCO: applicare parte del colore solo sulla crescita. Lasciare in posa 20-30 min. Applicare il restante colore sulle lunghezze e sulle punte. Lasciare in posa 10-15 minuti. Tempo di posa totale medio: 30-40 minuti. Ritocco serie superschiarenti: applicare il colore solo sulla crescita. Non pettinare sulle punte per non sensibilizzare ulteriormente.

- TEMPI DI POSA: per colorare tono su tono: APTRICOSISTEM-Cream Developer a 10 V. (3%) per 30-40 min. Per coprire i capelli bianchi: APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20 V. (6%) per 30-45 minuti. Schiaritura 2-3 toni: APTRICOSISTEM-Cream Developer a 30 V. (9%) per 30-40 minuti. Schiaritura 4-5 toni - Superschiarente: APTRICOSISTEM-Cream Developer a 30 V. (9%) / 40 V. (12%) per 40-45 minuti.

- POST-TRATTAMENTO: dopo il tempo di posa emulsionare bene il colore con acqua, risciacquare abbondantemente e fare uno shampoo.

- WARNINGS: can cause an allergic reaction. Avoid contact with eyes. If in eyes, wash out immediately. This product must not be used for dyeing eyelashes or eyebrows. Rinse hair well after application. Wear suitable gloves. Keep out of reach of children. Perform a preliminary allergic test. Follow this procedure: apply a small quantity of colour on the forearm or behind the ear after having lightly washed the area with soap and water. After 24 hours, the treated area should be washed with soap and water: if it does not show any irritation, proceed with the colour application, if your client notices itching, redness or swelling, don't apply. Don't use if your client has previously experienced a reaction to a hair colouring or if the scalp is sensitive, itchy or damaged. If after colouring or on the following days you experience problems as skin/scalp itching, rash, swelling of eyes/face, contact a doctor immediately.

- MIXTURE: pour 50 ml of APTRICOSISTEM-Hair Colouring Cream into a plastic container and mix with 75 ml of APTRICOSISTEM-Cream Developer at 20-30-40 volumes or with 100 ml at 40 volumes in case of super-bleaching products. Mix APTRICOSISTEM-Hair Colouring Cream 1:1 with APTRICOSISTEM-Cream Developer at 20-30-40 volumes to obtain a stronger colour.

- DIRECTIONS FOR USE: from 0% to 50% white hair: apply the desired colour. From 50% to 100% white hair: apply ½ tube of the desired colour + ½ tube of the corresponding natural shades (example: 6.35 + 6.0). 1:1 mix ratio is advised.

- FIRST APPLICATION (virgin hair): apply part of the mixture to the lengths and ends. Leave on for 20 minutes. Apply the remaining mixture to the roots. Leave on for 20 minutes. Total treatment time: 40 min. When colouring white hair treatment time should be increased by 5 minutes.

- ROOT RE-GROWTH: apply part of the mixture to re-growth only. Leave on for 20-30 minutes. Apply the remaining mixture to the lengths and ends. Leave on for 10-15 minutes. Super Lightener series root treatment: in this case, apply the mixture to re-growth only. Do not comb through to the ends in order to avoid emphasizing the difference.

- APPLICATION TIME: for colouring tone on tone: APTRICOSISTEM-Cream Developer at 10 V. (3%) for 30-40 minutes. To cover white hair: APTRICOSISTEM-Cream Developer at 20 V. (6%) for 30-45 minutes. To lift 2-3 tones: APTRICOSISTEM-Cream Developer at 30 V. (9%) for 30-40 minutes. To lift 4-5 tones - Superlighteners: APTRICOSISTEM-Cream Developer at 30 V. (9%) / 40 V. (12%) for 40-45 minutes.

- AFTER-TREATMENT: when application time is completed, add enough warm water to hair to, work into lather and rinse well with shampoo.

- AVERTISSEMENTS: peut causer une réaction allergique. Éviter tout contact avec les yeux. En cas de projection dans les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire. Ne pas utiliser pour colorer cils ou sourcils. Bien rincer les cheveux après l'application. Porter des gants appropriés. Tenir hors de la portée des enfants. Il est conseillé d'effectuer un essai allergique de sensibilité. Procéder de la manière suivante: appliquer le produit sur la surface interne de l'avant-bras ou derrière l'oreille après avoir lavé la peau avec de l'eau et du savon. Après 24 heures déterger la zone traitée avec de l'eau et du savon. Si la peau ne présente aucune irritation, procéder à l'application. Ne pas appliquer le produit en cas d'enflure/irritation/rougeur. Ne pas utiliser si la cliente a déjà eu des réactions allergiques à un produit pour la coloration ou si le cuir chevelu est irrité ou abîmé. En cas de démangeaison, d'irritation à la peau/au cuir chevelu, d'enflure aux yeux ou au visage plusieurs jours après la coloration, consulter immédiatement un spécialiste.

- MÉLANGE: verser 50 ml de APTRICOSISTEM-Crème Colorante dans un récipient en plastique et mélanger avec 75 ml de APTRICOSISTEM-Cream Developer à 20-30-40 volumes ou avec 100 ml à 40 volumes en cas de produits super-décolorants. Pour obtenir une couleur plus intense, mélanger APTRICOSISTEM-Crème Colorante 1:1 avec APTRICOSISTEM-Cream Developer à 20-30-40 volumes.

- MODE D'EMPLOI: 0 - 50% de cheveux blancs: appliquer la nuance choisie. 50 - 100% de cheveux blancs: appliquer ½ tube de la nuance souhaitée + ½ tube de la même nuance correspondante dans la série des naturels (par exemple: 6.0 + 6.35). Il est conseillé de suivre le rapport de dilution 1:1.

- PREMIÈRE APPLICATION (cheveux vierges): appliquer une partie de crème colorante sur la longueur et sur les pointes. Laissez le produit en pose pendant 20 minutes. Appliquez ensuite la crème restante sur les racines. Laissez agir pendant 20 minutes. Temps de pose total moyen: 40 minutes. En cas de cheveux blancs, il est conseillé d'augmenter le temps de pose de 5 minutes.

- RETOUCHE: appliquer une partie de crème colorante seulement sur la repousse. Laissez en pose pendant 20 - 30 minutes. Appliquez la crème restante sur la longueur et sur les pointes. Laissez en pose 10-15 minutes. Temps de pose total moyen: 30-40 minutes. Retouche série Super Éclaircissante: appliquer la crème colorante seulement sur la repousse. Ne pas peigner les pointes afin de ne pas sensibiliser ultérieurement les cheveux.

- TEMPS DE POSE: pour colorer ton sur ton: APTRICOSISTEM-Cream Developer à 10 V. (3%) pendant 30-40 min. Pour couvrir les cheveux blancs: APTRICOSISTEM-Cream Developer à 20 V. (6%) pendant 30-45 minutes. Décoloration de 2-3 tons: APTRICOSISTEM-Cream Developer à 30 V. (9%) pendant 30-40 minutes. Décoloration de 4-5 tons - série Super Éclaircissante: APTRICOSISTEM-Cream Developer à 30 V. (9%) / 40 V. (12%) pendant 40-45 minutes.

- APRÈS TRAITEMENT: après le temps de pose, bien émulsionner la crème colorante avec de l'eau, rincer abondamment et laver les cheveux avec un shampooing.

- ADVERTENCIAS: puede provocar una reacción alérgica. Evitar el contacto con los ojos. En caso de contacto con los ojos enjuagar inmediatamente. No utilizar para teñir pestañas ni cejas. Enjuagar bien el pelo después del uso. Llevar guantes adecuados. No dejar al alcance de los niños. Realizar una prueba preliminar de alergía. Hacer lo siguiente: aplicar el producto sobre la parte interna del antebrazo o detrás de la oreja, tras haber lavado la zona con agua y jabón. Después de 24 horas lavar la parte tratada con agua y jabón. Si no aparecen irritaciones es posible proceder con la aplicación. No aplicar en caso de hinchazón/irritación/enrojecimiento. No utilizar con clientes que hayan experimentado reacciones alérgicas a los productos colorantes o que tengan el cuero cabelludo irritado o dañado. Si en los días posteriores la coloración produce picazón o irritación en el cutis/cuero cabelludo, hinchazón en los ojos/cara, dirijase inmediatamente a un médico.

- MEZCLADO: echar 50 ml de APTRICOSISTEM-Crema Colorante en un recipiente de plástico y mezclar con 75 ml de APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20-30-40 volúmenes o con 100 ml a 40 volúmenes en caso de súper-decolorantes. Para obtener un color más intenso, mezclar APTRICOSISTEM-Crema Colorante 1:1 con APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20-30-40 volúmenes.

- MODO DE APLICACION: de 0% a 50% de cabellos blancos, aplicar el color deseado. De 50% a 100% de cabellos blancos, aplicar ½ tubo del color seleccionado + ½ tubo del color natural de la misma tonalidad, p. ej. 6.0 + 6.35. Se aconseja la mezcla 1:1.

- PRIMERA APLICACIÓN (cabello virgen): aplicar una parte del color a lo largo del cabello y en las puntas. Dejar aplicado 20 minutos. Aplicar el color restante en las raíces. Dejar aplicado 20 minutos. El tiempo medio total de aplicación es de 40 minutos o de hasta 45 en caso de cabellos blancos.

- RETOQUE: aplicar parte del color solo en la zona de crecimiento del cabello. Dejar aplicado 20-30 minutos. Aplicar el color restante a lo largo del cabello y en las puntas. Dejar aplicado 10-15 minutos. El tiempo medio de aplicación total es de 30-40 minutos. Retoque serie superclareador: aplicar el color solo en la zona de crecimiento. No peinar hacia las puntas para evitar sensibilizar el resto del cabello.

- TIEMPOS DE APLICACION: para teñir tono sobre tono, APTRICOSISTEM-Cream Developer a 10 V., 3%, durante 30-40 minutos. Para cubrir los cabellos blancos, APTRICOSISTEM-Cream Developer a 20 V., 6%, durante 30-45 minutos. Aclaración 2-3 tonos, APTRICOSISTEM-Cream Developer a 30 V., 9%, durante 30-40 minutos. Aclaración 4-5 tonos, Superclareador, APTRICOSISTEM-Cream Developer a 30 V., 9% / 40 V., 12%, durante 40-45 minutos.

- POST-TRATAMIENTO: después del tiempo de aplicación emulsionar bien el color con agua, enjuagar abundantemente y lavar utilizando un champú.

NATURALI - NATURAL'S - NATURELS - NATURELES



1/0

3/0

4/0

5/0

6/0

7/0

8/0

9/0

10/0

1/0
NEGRO
NOIR
BLACK
NERO

3/0
CASTAÑO OSCURO
CHÂTAÏN FONCÉ
DARK BROWN
CASTANO SCURO

4/0
CASTAÑO
CHÂTAÏN
BROWN
CASTANO

5/0
CASTAÑO CLARO
CHÂTAÏN CLAIR
LIGHT BROWN
CASTANO CHIARO

6/0
RUBIO OSCURO
BLOND FONCÉ
DARK BLONDE
BIONDO SCURO

7/0
RUBIO
BLOND
BLONDE
BIONDO

8/0
RUBIO CLARO
BLOND CLAIR
LIGHT BLONDE
BIONDO CHIARO

9/0
RUBIO CLARISIMO
BLOND TRÈS CLAIR
VERY LIGHT BLONDE
BIONDO CHARISSIMO

10/0
RUBIO PLATINO
BLOND PLATINE
PLATINUM BLONDE
BIONDO PLATINO

GENERE - ASH - CENDRES - CENZA



1/10

4/1

5/1

6/1

7/1

8/1

9/1

10/1

1/10
NEGRO AZUL
NOIR BLEU
BLUE BLACK
NERO BLU

4/1
CASTAÑO CENZA
CHÂTAÏN CENDRÉ
ASH BROWN
CASTANO CENERE

5/1
CASTAÑO CLARO CENZA
CHÂTAÏN CLAIR CENDRÉ
LIGHT ASH BROWN
CASTANO CHIARO CENERE

6/1
RUBIO OSCURO CENZA
BLOND FONCÉ CENDRÉ
DARK ASH BLONDE
BIONDO SCURO CENERE

7/1
RUBIO CENZA
BLOND CENDRÉ
ASH BLONDE
BIONDO CENERE

8/1
RUBIO CLARO CENZA
BLOND CLAIR CENDRÉ
LIGHT ASH BLONDE
BIONDO CHIARO CENERE

9/1
RUBIO CLARISIMO CENZA
BLOND TRÈS CLAIR CENDRÉ
VERY LIGHT ASH BLONDE
BIONDO CHARISSIMO CENERE

10/1
RUBIO PLATINO CENZA
BLOND PLATINE CENDRÉ
PLATINUM ASH BLONDE
BIONDO PLATINO CENERE

NATURALI CALDI - WARM NATURAL'S - NATURELS CHAUDS - NATURELES CALIDOS



4/03

5/03

6/03

7/03

8/03

4/03
CASTAÑO CALIDO
CHÂTAÏN CHAUD
WARM BROWN
CASTANO CALDO

5/03
CASTAÑO CLARO CALIDO
CHÂTAÏN CLAIR CHAUD
WARM LIGHT BROWN
CASTANO CHIARO CALDO

6/03
RUBIO OSCURO CALIDO
BLOND FONCÉ CHAUD
WARM DARK BLONDE
BIONDO SCURO CALDO

7/03
RUBIO CALIDO
BLOND CHAUD
WARM BLONDE
BIONDO CALDO

8/03
RUBIO CLARO CALIDO
BLOND CLAIR CHAUD
WARM LIGHT BLONDE
BIONDO CHIARO CALDO

DORATI -



DORATI CENERE -



DORATI IRISÉE -



DORATI INTENSI -



DORATI RAMATI -



CIOCCOLATO -



RAMATI - COPPERS - CUIVRES - COPRES**RAMATI DORATI - GOLDENS COPPERS - CUIVRES DORÉS - COPRES DORADOS****4/4****5/4****6/4****7/4****8/4****5/43****6/43****7/43****7/44****4/4**

CASTAÑO COBRE
CHÂTAÏN CUIVRE
COPPER BROWN
CASTANO RAMATO

5/4

CASTAÑO CLARO COBRE
CHÂTAÏN CLAIR CUIVRE
LIGHT COPPER BROWN
CASTANO CHIARO RAMATO

6/4

RUBIO OSCURO COBRE
BLOND FONCÉ CUIVRE
DARK COPPER BLONDE
BIONDO SCURO RAMATO

7/4

RUBIO COBRE
BLOND CUIVRE
COPPER BLONDE
BIONDO RAMATO

8/4

RUBIO CLARO COBRE
BLOND CLAIR CUIVRE
LIGHT COPPER BLONDE
BIONDO CHIARO RAMATO

5/43

CASTAÑO CLARO COBRE DORADO
CHÂTAÏN CLAIR CUIVRE DORÉ
LIGHT COPPER GOLDEN BROWN
CASTANO CHIARO RAMATO DORATO

6/43

RUBIO OSCURO COBRE DORADO
BLOND FONCÉ CUIVRE DORÉ
DARK COPPER GOLDEN BLONDE
BIONDO SCURO RAMATO DORATO

7/43

RUBIO COBRE DORADO
BLOND CUIVRE DORÉ
COPPER GOLDEN BLONDE
BIONDO RAMATO DORATO

7/44

RUBIO COBRE INTENSO
BLOND CUIVRE INTENSE
INTENSE COPPER BLONDE
BIONDO RAMATO INTENSO

RAMATI MOGANO - MAHOGANY COPPERS - CUIVRES ACAJOU - COPRES CAOBA**MOGANO - MAHOGANY - ACAJOU - CAOBA****6/45****7/45****8/45****6/46****7/46****4/5****5/5****6/5****6/45**

RUBIO OSCURO COBRE CAOBA
BLOND FONCÉ CUIVRE ACAJOU
DARK COPPER MAHOGANY BLONDE
BIONDO SCURO RAMATO MOGANO

7/45

RUBIO COBRE CAOBA
BLOND CUIVRE ACAJOU
COPPER MAHOGANY BLONDE
BIONDO RAMATO MOGANO

8/45

RUBIO CLARO COBRE CAOBA
BLOND CLAIR CUIVRE ACAJOU
LIGHT COPPER MAHOGANY BLONDE
BIONDO CHIARO RAMATO MOGANO

6/46

RUBIO OSCURO COBRE ROJO
BLOND FONCÉ CUIVRE ROUGE
DARK COPPER RED BLONDE
BIONDO SCURO RAMATO ROSSO

7/46

RUBIO COBRE ROJO
BLOND CUIVRE ROUGE
COPPER RED BLONDE
BIONDO RAMATO ROSSO

4/5

CASTAÑO CAOBA
CHÂTAÏN ACAJOU
MAHOGANY BROWN
CASTANO MOGANO

5/5

CASTAÑO CLARO CAOBA
CHÂTAÏN CLAIR ACAJOU
LIGHT MAHOGANY BROWN
CASTANO CHIARO MOGANO

6/5

RUBIO OSCURO CAOBA
BLOND FONCÉ ACAJOU
DARK MAHOGANY BLONDE
BIONDO SCURO MOGANO

ROSSI VIOLA - VIOLETS REDS - ROUGES VIOLETES - ROJOS VIOLETAS**ROSSI RAMATI - COPPERS REDS - ROUGES CUIVRES - ROJOS COPRES****ROSSI INTENSI - INTENSE REDS - ROUGES INTENSES - ROJOS INTENSOS****5/62****6/62****7/62****5/64****6/64****7/64****6/66****7/66****8/66****5/62**

CASTAÑO CLARO ROJO VIOLETA
CHÂTAÏN CLAIR ROUGE VIOLET
LIGHT RED VIOLET BROWN
CASTANO CHIARO ROSSO VIOLA

6/62

RUBIO OSCURO ROJO VIOLETA
BLOND FONCÉ ROUGE VIOLET
DARK RED VIOLET BLONDE
BIONDO SCURO ROSSO VIOLA

7/62

RUBIO ROJO VIOLETA
BLOND ROUGE VIOLET
RED VIOLET BLONDE
BIONDO ROSSO VIOLA

5/64

CASTAÑO CLARO ROJO COBRE
CHÂTAÏN CLAIR ROUGE CUIVRE
LIGHT RED COPPER BROWN
CASTANO CHIARO ROSSO RAMATO

6/64

RUBIO OSCURO ROJO COBRE
BLOND FONCÉ ROUGE CUIVRE
DARK RED COPPER BLONDE
BIONDO SCURO ROSSO RAMATO

7/64

RUBIO ROJO COBRE
BLOND ROUGE CUIVRE
RED COPPER BLONDE
BIONDO ROSSO RAMATO

6/66

RUBIO OSCURO ROJO INTENSO
BLOND FONCÉ ROUGE INTENSE
DARK INTENSE RED BLONDE
BIONDO SCURO ROSSO INTENSO

7/66

RUBIO ROJO INTENSO
BLOND ROUGE INTENSE
INTENSE RED BLONDE
BIONDO ROSSO INTENSO

8/66

RUBIO CLARO ROJO INTENSO
BLOND CLAIR ROUGE INTENSE
LIGHT INTENSE RED BLONDE
BIONDO CHIARO ROSSO INTENSO

BEIGE FREDDI - DOLG BEIGES - BEIGES FREDDI - BEIGE FREDDI

BEIGE - BEIGES - BEIGES - BEIGE

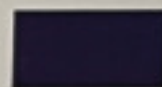
VIOLA IRISÉE - VIOLETS IRISÉ - VIOLETS IRISÉS - VIOLETTAS IRISÉES

CORRETTORI - 60 ml - Net. Wt. 2.11 FL. OZ.

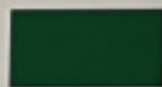
CORRECTORS - CORRECTEURS - CORRECTORES

BLU

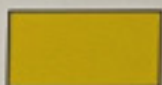
BLUE - BLEU - AZUL


VERDE

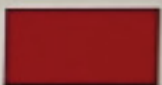
GREEN - VERT - VERDE


GIALLO

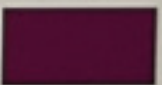
YELLOW - JAUNE - AMARILLO


ROSSO

RED - ROUGE - ROJO


VIOLA

VIOLET - VIOLET - VIOLETA


SUPERSCHIARENTI - SUPERLIGHTENERS - SUPER CLARIFIANTS - SUPERACLARANTES

NEUTRO - NEUTRAL - NEUTRE - NEUTRO


APTRICOSISTEM

hair **COLOR**

il colore con le 4

COLORA I TUOI CAPELLI CON NATURALIZZA
COLOR YOU HAIR WITH NATURALNESS



Copertura

100 % copertura



Colorazione

calda colorazione,
lucida e brillante



Consistenza

consistenza,
durata nel tempo



Condizionamento

condizionante,
ristrutturazione capillare
e protezione cutanea



HAIR COLOR
APTRICOSISTEM



HAIR COLOR
HAIR COLOR

APTRICOSISTEM